COBCUKAR 5enapyt

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА І прэзідыума вярхоўнага совета БССР

Me 106 (7667)

Нядзеля, 11 чэрвеня 1944 г. Цана 20 м.

СЁННЯ Ў ГАЗЕЦЕ:

Ад Совецнага Інформбюро. 3 аператыўнай зводкі за 10 чэрвеня. (1 стар.).

На Совенкаму Саюзу. (1

Васіль Пыжноў. — Ажывае вёска. (2 стар.).

Мінола Чыж, Павел Ларчанна.-Вернем калгасу даваенную славу. (2 стар.).

Сяргей Антошчанка. — Жадание будаваць. (2 стар.).

Зося Козарава. — Жанчыны на будоўлі. (2 стар.).

Іван Грыновіч. - 2.000 метраў дошак. (2 стар.).

М. Макавеяў, Ал. Фрыдляндскі. — Лагер без нумара. (3

Я. Вінтараў. — Міжпародны агляд. (4 стар.).

Ваенныя дзеянні ў Паўночнай Францыі. (4 стар.).

Адозва генерала Эйзенхауэра да насельніцтва Францый (4 стар.).

Становішча на італьянскім фронце. (4 стар.).

Смерць фашысцкім душагубам!

Беларусі фашысцкае ахвосце з нямецкай дакладнасцю і паслядоўнасцю прафесіянальных забойцаў знішчае ні ў чым нявінных совецкіх людзей. Фашысцкія нягоднікі яшчэ больш лютуюць цяпер, адчуваючы хуткую сваю пагібель.

Масавыя забойствы совецкіх людзей фашысцкія нягоднікі пачалі з першага-ж дня, як толькі ўварваліся на нашу зямлю. Хто ножа змерыць гора і пакуты совенкіх людзей, якія транілі ў фашысцкае пекла! Мы ведаем пра спаленых немцамі дзяцей і старых. Мы ведаем пра супроцьтанкалыя ірвы пад Мінскам, пад Шкловам, Бабруйскам... Мы памятаем пра шыбеніцы, якія расстаўлены на плошчах беларускіх гарадоў. Не было яшчэ ў гісторыі такіх злачынстваў, якін тво раць цяпер ап'янелыя ад крыві гітлераўскія мярзотнікі. І кожны раз, калі мы чуем пра новыя злачынствы акупантаў, сэрца зноў і зноў спіскаецца болем гневам.

Зусім нядаўна ўвесь свет зжахнуўся ад весткі пра лагер смерці ў раёне Азарычы, Палесгай обласці. У гэтым лагеры гітгераўцы знарок распаўсюджвалі сярод совецкіх людзей сыпны Азарыцкая трагедыя — не адна. Такіх лагераў смерці многа створана гітлераўскімі людаедамі на нашай беларускай зямлі.

Адзін з такіх лагераў смерці створан гітлераўскімі бандытамі каля Віцебска. Чырвоная Арміяаб гатым на-днях паведаміла Совінформбюро-выратавала з гэтага лагера 8.000 совецкіх людзей. Тут за калючым дротам пакутвані дзеці, юпакі, калекі, жанчыны 1 старыя. Тут знаходзіліся ўсе разам: і тыя, хто прыняў ужо пакутніцкую смерць ад рукі фашысцкіх забойцаў, і тыя, хто былі асуджаны на смерць, -змардаваныя, распухшыя ад голаду. знясіленыя хваробамі ці да непрытомняеці збітыя фашысцкімі катамі.

У часова акупіраваных раёнах, да жыцця нашымі слаўнымі воінамі. Як пасля цяжкай хваробы, такія яны худыя і знясіленыя. Але ў вачах кожнага ззяе аганёк ичасця: цяпер яны будуць жыць! Родная совецкая ўнада паклапацілася ўжо, каб іх накарміць. Яна паклапоціцца, каб поўнасцю вярнуць ім фізічныя і духоўныя сілы; бо самае свяшчэннае для большэвіцкай партыі і совецкай улады-гэта інтарэсы совецкага народа, клопаты аб людзях, аб іх жыцці і волі. За нашу Радзіму, за яе чэсць, свабоду і незалежнасць, за совецкага чалавека, за яго жыцие і шчасце совецкі народ вядзе вялікую Айчынную вайну супроць нямецка-фашысцкіх захоннікаў. І натхніцелем, арганізатарам гэтай усенароднай барацьбы з'яўляецца партыя Леніна -Сталіна.

Яшчэ 8.000 совецкіх людзей вырваны з крывавых лап фашыснкіх людаедаў. Але мы ведаем: яшчэ многа нашых братоў, сыноў пакутуе пад ботам гітлераўскіх нягоднікаў. Мы радуемся вызвалению кожнага совецкага чалавека ад фашысцкага пекла. Але не будзе наша радасць поўнай, пакуль не адпомецім ворагу за ўсе яго злачынствы, пакуль не будуць вызвалены ўсе совецкія людзі.

Ал нямецка-фашысцкіх акупантаў вызвалена многа раёнаў Беларусі. Недалёка дзень поўнага вызвалення совецкай зямлі. У імя набліжэння гэтага гістарычнага дня ўзмацнім удары на ворагу!

Ні на мінуту не спыняюць сваёй гераічнай барацьбы беларускія партызаны. Няхай-жа яшчо больш узманняюща партызанскія ўдары на варожых ты-

Бязлітасна давіць фашысцкую гадзіну, адпомеціць за нявінную кроў нашых людзей, ратаваць совенкіх людзей ад крывавых дап фашысцкага звяр'я — што можа быць больш свящчэннага, больш пачэснага для воіна-вызваліцеля і партызана!

Пракляцие і смерць фашысцкім пюлаелам!

Ад Совецнага Інформбюро

3 АПЕРАТЫЎНАЙ ЗВОДНІ ЗА 10 ЧЭРВЕНЯ

На працягу 10 чэрвеня на франтах істотных змен не адбылося. За 9 чэрвеня ў паветраных баях і агнём зянітнай артылерыі збіта 14 самалётаў праціўніка.

Станіслаў батальён пяхоты і танкі праціўніка ўчора атакавалі па- выбыў са строю. Нямецкія аўтазіцыі И-скай часці. Байцы роты матчыкі імкнуліся акружыць старшага лейтэнанта Буцынава сержанта і ўзяць яго ў палон. флангавым агиём адсеклі варожых пехацінцаў ад танкаў. Совецкія артылерысты падбілі З нямецкіх танкі. Два другія танкі праціўніка падарваліся на нашым мінным полі. Нямецкая пяхота, ская засталася без танкавага прыкрыцця, з вялікімі стратамі была адкінута на зыходны рубеж.

На поўнач ад горада Яссы наны падраздзяленні ў выніку атакі палепшылі свае пазіцыі. На працягу дня знішчана 4 нямецкія гарматы і 18 кулямётаў. Праціўнік страціў забітымі і параненымі 150 салдат і афідэраў. На адным участку разлів супроцьтанкавай гарматы падраздзялення старшага лейтэнанта Юркова, знаходзячыся ў баявых парадках пяхоты, уступіў у бой з танкамі праціўніка. Хутка ўвесь

На паўднёвы ўсход ад горада разлік, за выключэннем камандзіра гарматы сержанта Афанасьева, На дапамогу Афанасьеву прышла телефаністка тав. Мірашніченка, якая аказалася паблізу. Яна пачала надносіць снарады. Меткім агнём тав. Афанасьеў рассеяў нямецкіх аўтаматчыкаў, падбіў 2 танкі і адзін бронетранспарцёр праціўніка.

> На паўночны захад ад горада Тіраспаль група нашых разведчыкаў пранікла ў размяшчэнне чемпаў. Разведчыкі захапілі ў палон гітлераўцаў, якія знаходзіліся ў баявой ахове, і вярнуліся ў сваю часць. Бронебойшчык радавы Андронікаў высачыў на пярэднім краі абароны немцаў добра замаскіраваны танк. Некалькімі стрэламі з супроцьтанкавага ружжа Андронікаў падпаліў нямецкі танк.

На паўднёвы ўсход ад горада Віцебск снайперы Н-скага злучэння за месяц знішчылі многа иямецкіх салдат і афіцэраў. Снайпер ефрэйтар Малыш за гэты час забіў 17 немцаў, сержант Лычко **—17**; старшы сержант Таніна— 15, сержант Косныраў знішчыў 13 гітлераўцаў. Немцы, якія ўзяты ў цалон на гэтым участку, паведамілі: «Ад снайперскага агню наш полк штодзённа губляў некалькі салдат і афіцэраў. Рускія снайперы ўвесь час трымаюць нас у пастаянным страху. Мы баімся высунуць галаву з траншэі».

Партызанскі атрад імені Суворава, які дзейнічае ў Драгабычскай обласці, раптоўна напаў на немцаў, якія ахоўвалі чыгуначную станцыю. Гітлераўцы ўкрыліся ў каменцых будынках і аказвалі жорсткае супраціўленне. У выніку ўпорнай схваткі совецкія патрыёты знішчылі 40 варожых салдат і авалодалі станцыяй. Партызаны ўзарвалі чыгуначныя шляхі, спалілі два воінскія склады і адыйшлі на сваю базу. Партызаны другога Драгабычскага атрада з 20 на 26 мая пусцілі над адкос 4 нямецкія воінскія

Па Совецнаму Саюзу

БЕЛГАРАД АДНАЎЛЯЕЦЦА

За 10 месяцаў, якія прайшлі з дня выгнання нямецкіх акупантаў, у Белгарадзе сіламі насельніцтва адноўлены электрастанцыя, вадаправод, адрамантавана 1.429 жыллёвых дамоў. Адно за другім уступаюць у эксплаатацыю прадпрыемствы.

У горадзе створана 405 добраахвотных будаўнічых брыгад, якія аб'еднаюць каля 5.000 ча-

здаюць хлеь новага ўраджаю

Перадавыя калгасы Ашхабадскай обласці, закончыўшы ўборку і абмалот ячменю, поўнасцю разлічыліся з дзяржавай на пастаўках ячменю, а таксама здалі першыя сотні пудоў пшаніцы новага ўраджаю. Усяго па обласці здадзена ў лік паставак 27.000 пудоў зярна.

элентрыфінацыя мтс І НАЛГАСАЎ СІБІРЫ

З пачатку готага года ў Новасібірскай обласці электрыфіцыравана 12 МТС, а таксама машынна-рамонтны завод у Тагучыне.

У калгасе «Гігант», Тагучынскага раёна, будуецца гідраэлектрастанцыя. У калгасе электрыфіцырующія майстэрні, млын, пеньказавот.



Калентыў работнінаў Стаўропальскай МТС узяў абавязацельства датэрмінова закончыць рамонт намбайнаў. Сваё абавязацельства ён з чэсцю выконвае.

НА ЗДЫМКУ: Камбайнер Ф. А. Шавернеў і памочнін намбайнера Е. Г. Шавернева заканчваюць рамонт апошняга намбайна.

(Фотахроніка ТАСС).

XIII YCECAЮЗНЫ ТАНВІПМЕР ІННТАМХАШ

Больш двух тыдняў у Маскве працягваецца XIII Усесаюзны щахматны чэмпіянат. Ганаровае звание чэмпіёна краіны па шахкатах аспрачваюць 18 мациейшых шахматыстаў Совецкага Саюза, сярод якіх абсалютны чэмпіён СССР гросмейстар Батвіннік, чэмпіён Масквы гросмейстар Смыслоў, гросмейстары Флор, Ліліенталь, Котаў, чэмпіён Украіны майстра тав. Балеслаўскі, чэмпіён Беларусі па шахматах тав. Верасаў і іншыя.

Пасля 13 тураў на першым месцы-М. Батвіннік-10,5 ачкоў 13, за ім В. Смыслоў-С. Флор—8 з 13.

ПАДАРУНАК БАЛТЫЙЦАМ

Толькі-што выпушчаны з завода кацеры, набудаваныя на грошы, сабраныя комсамольцамі Чкалаўскай обласці.

Гэтымі днямі ў Ленінград прыехала дэлегацыя чкалаўскіх комсамольцаў і ўрачыста перадала канеры Чырвонасняжнаму Балтыйскаму флоту.

Пушчана яшчэ адна мартэнаўская печ

На Сталінградскім металургічным заводзе «Красный Октябрь» уступіла ў строй яшчэ адна мартанаўская печ.

Вахту зя новай печы несла леншая маладзёжная брыгада сталевара Да'ячкова.

Поспехі магнітагорскага камбіната

цыклу. Каля 23 тысяч тон руды валі пракатчыкі, яны значна пездабылі звыш задання гарнякі. равыканалі план.

План першай пяцідзёнкі чэрве-ня Магнітагорскі камбінат пера-сыканаў па ўсяму металургічнаму 710 тон чыгуна. Добра праца-

АДБУДУЕМ СВОЙ РОДНЫ НАЛГАС

Жаданне будаваць

Памятаю вераснёўскую ноч 1943 года. Гэта была апошняя чорная ноч гаспадарання немцаў на землях нашага калгаса. Набліжалася Чырвоная Армія. Немцы адступалі. Яны спусцілі з прывязі сваіх сабак — факельшчыкаў. Сэрца аблівалася, крывёю, калі я глядзеў, як гарэлі грамадскія пабуловы і дамы калгаснікаў. Многія з гэтых будынкаў былі эроблены маёй будаўнічай брыгадай.

Праз пекалькі дзён, калі яшчэ дыміліся галавешкі, я зноў арганізаваў будаўнічую брыгаду, у склад якой пераважна ўвайшлі калгасныя дзяды. Намі тады кіравала адна думка-хутчэй адбудавапь сваю калгасную вёску, вярнуць калгасу яго ранейшую славу.

Мы цанілі кожную хвіліну. Прану пачыналі з усходам сонца, рабілі на гадзіну перапынак і зноў працавалі да эмяркання. Большасць членаў брыгады спепыялізавалася: адны размяралі і рэзалі бярвенне, другія—выбіралі шыны і засякалі чашкі.

Усе члены брыгады працавалі аладжана, дружна. На ініцыятыве Васіля Хенькіна, у якога немцы забілі сына і дачку, разгарнулася соцыялістычнае спаборніцтва цесляроў. Кожную пяпідзёнку падводзілі вынікі. Па паўтары і дзве нормы выконвалі Васіль Хенькін, Якуб Воўк, Іван Грыневіч, Фёдар Масяйкоў.

Мы адбудавалі канюшні, свір ны, а потым рыхтавалі лесаматарыял для дамоў калгаснікаў-пагаральцаў. Зіма прайшла ў напружанай працы. Апрача грамадскіх будынкаў пабудавана 6 дамоў калгаснікаў, на 17 дамоў вывезе-

Брыгада папаўняецца-калгаснікі прагнуць будаваць.

Цяпер брыгада працуе з падвоенай энергіяй. Чэрвень-месяп будаўніцтва, а потым пачнецца ўборка ўраджаю.

> Сяргей АНТОШЧАННА, брыгадзір будаўнічай брыгады.

Нямецнія захопнікі нанослі налгасу «Праўда», Меціслаўльскага раёна, пялінія страты. Яны спалілі і разбурыяі амаль усе грамадскія пабудовы і 205 дамоў налгаснінаў.

Выконваючы гістарычнае ўназанне вялінага Сталіна — у нароткі тэрмін поўнасцю ліквідаваць выніні гаспадарання немцаў — налгасніні і налгасніцы паспяхова аднаўляюць caan něcki.

Німэй мы друкуем выступленні калгаснікаў і калгасніц калгаса «Праўда».

Вернем калгасу даваенную славу

Магілеўшчыне. Ла Айчыннай вайны славіўся высокімі ўраджаямі развітай жывёлагалоўляй, добрымі будынкамі. Воляй нашых людзей вёска Шамаўшчына была ператворана ў прыгожы калгасны гарадок. Тут былі школа, кантора, кінотэатр, электрастанцыя, радыё вузел, мноства светлых дамоў кангаснікаў.

Нашы калгаснікі складалі планы яшчэ больш упрыгожыць сваю вёску, але ажыццявіць іх тады не давялося. Началася вялікая Айчынная вайна. Немцы, як саранча, накінуліся на нашы багацці. Яны нанеслі калгасу страч больш чым на 7 мільёнаў рублёў Спалены і разбураны 54 грамадскія пабудовы і 205 дамоў калгас-Bikav.

Пасля вызвалення перад нашымі калгаснікамі і калгасніцамі паўстала задача-вярнуць славу калгаса-перадавіка, дабіцца яшчэ лепшых поспехаў ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі. Людзі, ахопленыя прагай алнаўлення, паказвалі і паказваюць высокія ўзоры працоўнага гервізму. Наспяхова праведзена сяўба. Са значна меншай колькасцю рабочых рук і цягла мы заседлі яравога кліну на 238 гектараў больш, чым у апрацоўкі зямлі выключна добрая.

Гэта вынік таго, што мы здолелі па-сапраўднаму разгарнуць соцыялістычнае спаборніцтва паміж паляводчымі брыгадамі і звеннямі і накіраваць яго на вырашэнне галоўнай задачы — паваеннаму правесці сяўбу і атрымаць высокі ўраджай.

Периминство заваявалі калгаснікі і звенні чацвертай брыгады (брыгадзір Васіль Волкаў) і сёмай брыгады (брыгадзір Ганна Помазава). Тут добра арганізавалі працу. Каштоўна тое, што перадавікі не зазнаваліся дасягнутымі поспехамі, а паўсядзённа дапамагалі адстаючым, падцягвалі іх да ўзроўню перадавых.

Цяпер мы патроілі тэмпы будаўніцтва, мяркуючы да глыбокай восені адбудаваць зпачную частку грамадскіх пабудоў і дамоў калгаснікаў-пагарэльцаў. Мы склалі план булаўніптва і зацвердзілі на пасяджэнні праўлення калгаса. У абмеркаванні яго прыняў удзел увесь наш актыў.

На вывазку лесаматорыялаў і будаўніцтва патрабуецца затрапіць 17.000 конедзён і 30.113 чалавекадзён. Гэтыя лічбы ўнаў-

Наш калгас — буйнейшы на галошнія даваенныя годы. Якасць пе рэздыныя. Мы мабілізавалі ўсе свае Унутраныя росурсы. Значную дапамогу аказваюць нам другія калгасы, якія менш пацярпелі ал нямецкай акупацыі.

> Актыўны ўдзел у будаўніцтве, як і на сяўбе, прымаюць нашы калгасніцы. Па ініцыятыве патрыетак мы стварылі першую жаночую брыгаду будаўнікоў начале з лепшай стаханаўкай, жонкай франтавіка Зосяй Козаравай. Жанчыпы-будаўнікі ўключыліся ў соцыялістычнае спаборніцтва і змагающиа за першынство.

Мы адбудавалі і адрамантавалі 15 грамадскіх- пабудоў, значную частку дамоў калгаснікаў, нарыхтавалі сотні кубаметраў лесаматэрыялу. Але гэта толькі пачатак вялікай работы, якую мы рашылі правесці ў бягучым годзе. Мы хочам адбудавань сваю родную калгасную вёску.

Усе нашы калгаснікі і калгасніцы ахоплены адзіным парывам - хутчэй вярнуць калгасу яго былую славу. Задача будзе выканана, нарукай гэтаму — вялічі творчы ўздым нашых людзей.

Мікола ЧЫЖ, старшыня калгаса. Павел ЛОРЧАНКА, намеснік старшыні калгаса.

Жанчыны на будоўлі

Жанчына ў калгасе-вялікая сіла. У дні Айчыннай вайны калгасніцы наказваюць цуды працоўнага гераізму. Замяніўшы сваіх бацькоў, мужоў і братоў, яны працуюць аратымі, сейбітамі, касцамі, лесарубамі, цеслярамі. Многіл нашы калгасніцы ў працы нярэдка апярэджваюць мужчын.

Напружана працавалі нашы калгасніцы ў часе веснавой сяўбы. Большасць з іх паўсядзённа значна перавыконвала нормы выпрацоўкі. Стаханаўкі тт. Сцефанпова і Котава давалі не менш двух норм у дзень. Якасць іх працы заўсёды ацэньвалася толькі на выдатна.

У нашым калгасе арганізаваца першая жаночая будаўнічая брыгада, у якую ўвайшлі лепшыя патрыёткі Маша Рыбакова, Алеся Рыбакова і другія. Каля 30 жанчын-калгаснің становяцца хвацкімі будаўнікамі. Яны працуюць лесарубамі і цеслярамі.

Жанчыны нашай брыгады паўсядзённа вучацца майстэрству. Стары цясляр Сяргей Герасімавіч Аптошчанка, які на сваім вяку пабудаваў сотні вялікіх і малых дамоў, аквотна данамагае нам, вучыць нас.

Нашы поспехі забяспечвающа дакладнай арганізацыяй працы-і высокай дысцыплінаванасцю. Кожная калгасніца зацікаўлена ў хутчэйшым аднаўленні вёскі, аддае гэтай справе ўсе свае сілы і старание. Пашым жанчынам-патрыёткам усё цяпер пад сілу!

Мы ўключыліся ў соцыялістычнае спаборніцтва будаўнікоў і змагаемся за першынство. Ирыкладзем усе сілы, але не вдстанем ад будаўнічай брыгады муж-

Зараз нам цяжка. Затое радасна будзе сустраць у новых дамах сваіх бацькоў, мужоў, братоў а перамогай і сказаць ім:

— Вы слаўна ваявалі, а мы па-баявому сеялі і будавалі. Вось светныя прасторныя дамы, збудаваныя нашымі жапочымі рукамі.

> 30CH KOSAPABA, брыгадзір першай жаночай брыгады цесляроў.

2.000 метраў дошан

адзін дзесятак тысяч метраў-дошак, з іх большую палову — у калгасе. Дошкі гэтыя пайшлі на будаўніцтва клуба, канторы, свірцаў, жывёлагадоўчых будынкаў і дамоў калгаснікаў.

Цяпер, пасля нямецкай акупацыі, я са сваім напарнікам Масяйковым зноў узяўся за пілу.

На сваім вику я напіліў не і Мы працуем больш старанна і і папружана, чым да вайны. Дзве пормы, або 50 метраў дошак-такі штодзённы вынік натай працы. У адказ на першамайскі загад таварыша Сталіва, мы давялі сваю выпрацоўку да трох норм. За 1944 год мы далі калгасу звыш 2.000 метраў добрых до-

Кожнаму з нас балюча глядзець на руіны сваіх родных мясцін, дзе ты вырас і ўзгадаваўся. Таму цяпер кожны імкнецца зрабіць усё, каб хутчэй адбудаваць сваю вёску, зрабіць яе такой-жа, а мо' і лепшай, чым яна была да вайны.

Іван ГРЫНЕВІЧ, пільшчын будаўнічай брыгады.

AMBBAE BECKA

кі стук сякеры. Адзін, другі, трэ- пялішчы надзіва цудоўная ці. Прыкметна ажывае вёска.

На ўскрайку Шамаўшчыны, дз дарогі Ходасы-Старае Сяло, бялее новы дом. Побач некалькі яблынь, Адна з іх абгарэла і пусціда зялёныя нарасткі, у другой ці то асколкам снарада, пі працяглай аўтаматычнай чаргой ссечана верхавіна. Тры яблыні, нібы маладухі, аздобіліся белым убранствам кветак, а над імі-мноства галавешак, кучы бітай цэглы, пасінелыя кавалкі жалеза.

Мусіць, гатыя разкія кантрасты белізна квітнеючых драў чарната пацялішча — запікавілі песляроў, якія прышлі дабудоўваць кату салдаткі Аксенні. Яны абышлі папялішча. Вось з-пад галавений выдазяць і цягнуцца да сонна шыроканёрыя касацікі, ка-

Цішыню раніцы абуджае звон- і напляныя лісні геаргінь. На накветка!

— Па апаленай зямлі квети ўзыходзяць, -- задумяіва гаворыць дзед Мацейкоў. —Гэта добра.

Неўзабаве сюды прыходзіць і Аксення Галкоўская. Шмат пакут выцярпела гота жанчына і яе сям'я. Сярод поля немцы злавілі не любімую дачку Ніну і пагналі ў Нямеччыну. Нельга забыць тых хвілін, калі Ніна прасіла ў маці дапамогі. Людзі і поле чулі яе гаротны крык: «Я хачу жыць!». Сям'я галадала. Хата, прыбудовы і ўсе пажыткі згарэлі.

— Злодзей палазіць, хоць вуглы застаюцца, кажа Аксення. -А немен пройдзе-і вуглы спаліць і ў душу чалавечую наплюе.

Яна дастае в кішэні пісьмо-TOLIKYTHIK:

 Ад мужа. Учора прыслаў. Падзяка вам. Бягу на працу і рашыла запесці яго да вас.

Муж Аксенні, Фана Васільевіч, быў лешным стаханаўцам. Працаваў ён дбайна і яго заўсёды ставілі ў прыклад другім. Таму на кароткія хвіліны спыніўся стук сякер і шуршэнне піл. Цесляры селі на бярвенне і пачалі чытаць.

«Чытаўшы тваё, Аксення, пісьмо, мне чамусьці ўспомнілася, як мы пагаралі ў старыя часіны. Цэлыя годы мы з табой будавалі хату. А цяпер ты, салдатка, хутна пераходзіні у свой новы дом. Мне вельмі радасна. Гата магчыма толькі ў калгасе, дзе ўсе за алнаго і адзін за ўсіх. Беражы, Аксення, гэты калгас, у ім наша пгчасце. Кланяйся маім землякам, якія не забываюць салдата. Нізкі паклон усім цеслярам начале слаўны калгасны гарадов».

Аксення спяшаецца на працу. Яна працуе не горш за любога мужчыны. Дае дзве нормы. Міща не ўступае ёй. Хутка і дачка Ліда працаваць. Спакойна Аксення замалагодак Надзю і Валю. Яе ралуе, што хутка будзе адбудаваны еветлы дом, і яна імкнецца адзначыць сваё наваселле старап- сзды цвітуць добра. Ураджай чанай працай.

Непадалёк таксама новы дом. Ен доў будзе. збудован для бацькі франтавіка, калгаснага садавода Ігната Паўлавіча. Нядаўна дзед Ігнат спраў ляў сваё наваселле. Цяпер кватара абжыта. Зроблены ложкі, стол, задлікі. На сценах — партраты правадыроў партыі і ўрада, фотазлымкі франтавікоў.

— Зноў пачынаем па-людску жыць, —паказваючы госцям ква-Антошчанка, якія будуюць наш тэру, радуецца дзед Ігнат. -Праўда, мне велькі мала даво-

дзінца тут быць. Больш у садзе знаходжуся. Прыглядаю яго.

I ён з задавалением вядзе нас у малады калгасны сад, які зайзакончыць вучобу ў педвучылі- мае 158 гектараў. Побач стары шчы і прыедзе на лета ў калгас сад на 12 гектараў. Сады цвітуць, яны нагадваюць шырокае заснежанае поле.

— Вясна позняя на Магілеўшчыне, -- кажа дзед Ігнат. -- Але каспца багаты. Сотні вагонаў шаа-

З саду відаць будучы калгасны цэнтр. Амаль гатова да пуску артэзіянская студня, глыбінёю ў 93

У другім баку. Шамаўшчыны размесцящца грамадскія набудовы калгаса-новыя свірны, гумны і жывёлагадоўчыя памяшканні.

Апаленая ворагам зямля ажы-

Васіль ПЫЖКОУ.

Вёска Шамаўшчына, Меціслаўльскі раён.

MAFEP BE3 HYMAPA

У эводцы Совінформбюро за 4 чэрвеня паведамлялася: «На паўднёвы ўсход ад горада Віцебск нашы атрады ў адным насялёным пуннце вызвалілі 8.000 мірных жыхараў, якіх сагналі гітлераўцы ў нанцэнтрацыйны лагер».

Ніжэй мы друнуем нарэспандзицью аб страшэнных панутах, якія перажылі совецнія людзі ў гэтым канцлагеры, І аб тым, як

中 ☆ ☆

іх вызвалілі нашы воіны.

1. ГЭТА БЫЎ ЖАХ

Канцэнтрацыйны лагер знаходзіўся на тэрыторыі ваеннага гарадка, у двух кілометрах ал Віцебска, на Полацкаму шасе. Гэты лагер быў своеасаблівым сітам, праз якое за апошнія чатыры месяцы 1944 года немцы прасеялі некалькі раз усё насельніцтва горада і бліжэйшых раёнаў. Сагнаўшы сюды на тыдзень—два дзесяткі тысяч людзей, гітлераўцы адразу адбіралі ўсіх працаздольных людзей ад 13 да 60-гадовага ўзросту і выганялі іх над страхам смерці на катаржную працу ў Германію. Толькі 3 сакавіка было адпраўлена з Віпебска 15 эшалонаў з людзьмі.

Да мая месяца горад Віцебск і дзесяткі навакольных вёсак зусім апусцелі. Тысячы дзяцей, старыкоў і калек былі сагнаны канцэнтрацыйны загер, абнесены высокай агарожай і калючым **протам.** Пацягнуліся страшныя ды катаванняў, мук і эдзекаў, Вось што расказалі нам людзі, якія вырваліся з гэтага жаху.

- Халодныя, з малюсенькімі незашклёнымі вокнамі баракі,гаворыць Екацярына Пятроўна Фаўненка, якая раней жыла ў Віцебску на 2-й Гутараўскай, д. 3,-мелі трохирусныя суцальныя пары. Жылі разам і здаровыя і хворыя тыфам. З мэтай адзекаў і павелічэння захворвання гітлераўцы штодзённа ганялі нас у лазию. Там яны кралі нату вопратку. З лазні малыя і старыя амаль голыя вярталіся ў халодныя баракі.

— Нямецкія бандыты, каб не хадзіць далёка за вадой, -- расказвае Якаў Людвігавіч Ласкі, нярэдка наілі нае бруднай, смярдаючай вадкасцю, якая заставалася ў іх ад купання коней. Холад, голад, эпідэмічныя хваробы штодаённа клалі ў магілу 10-20 на ілбу 10-гадовы Шура Віткоўчалавек.

2. ГРАБЕЖНІЦТВА

27 мая пемцы пачалі эвакуацыю лагеря, аб'явіўшы зняволеным, што іх павязуць у напрамку да Оршы. Здаровыя і хворыя, дзеці і старыя былі пагружаны ў таварныя вагоны.

Цэлыя суткі эшалоны былі наглуха закрыты. Потым цягнік

крануўся. — На раз'ездзе Лучкоўскі, расказваў Рыгор Мацвеевіч Іваноў, жыхар вёскі Казюліна, поезд спыніўся. Нам загадалі выйсці з вагонаў, але вопраткі з сабой піякай не браць, бо праз гадзіну-другую поезд пойдзе далей, а зараз, моў, будзе медыцынскі агляд. Але мы добра ведаем немпаў і пе верым ім. З вагонаў выскакваем і паклажу якую-небудзь за сабой цагнем. Але тут і наляцелі на нас немцы і давай мяшкі з плеч зразаць і нас лупцаваць. Аглядзеўся я, бачутолькі нажы блішчаць ды палкі, быццам цапы на таку, мільгацяць. Са мной сястра мая Марфа была, 70-гадовая. Як спрыгнула будзе гэтыя чорныя два дні той,

яна з вагона, так паднянца і пе можа. Я дапамагаць ёй. А тут падаспеў немец з закасанымі па локаць рукавамі ды як ударыць мяне палкай на галаве, дык я і сеў на месцы. Вырваў ён у мяне з рук торбу і абцасам ды анлявухамі адагнаў ад сястры. Так яна там і засталася ляжаць пад адкосам. Забілі, мабыць, старую. А поезд тут-жа на вачах нашых з нажыткамі нашымі адправілі з раз'езда кудысьці далей. - закончыў Рыгор Мацвеевіч.

3. ПА ВЫПАЛЕНАЙ ЗЯМЛІ

Чацвёра сутак васьмітысячны натоўп знясіленых, галодных, у лахманах людзей гітлераўцы ганялі з месца на месца на выналенай зямлі. Тых, жто не мог далей ісці, канвойныя давілі коньмі, збівалі налкамі або прыстрэльвалі на месцы.

- Мая старая і зараз нагнунца не можа, таворыць віцебскі жыхар Максім Дзям'янавіч Баранаў.—Толькі яна спынілася адпачыць на хвілінку, зірнула, ззаду пямецкі афіцэр на кані. Не паспеда мая Іванаўна пастарапіцна. як апынулася пал канытамі. Зараз у ве ўвесь бок быщам сінім чарвілам вымазаны.

Ад масавага рабавання безабаронных старых і дзяцей у поездзе і на дарозе ў новы невядомы кандлагер немцы перайшлі да дробнага абкрадання. Яны здымалі з плеч паліто, абутак, адбіралі гадзіннікі і нават дробную срэбраную манету. На адным э прывалаў салдат-канваір адазваў Ганну Прохараўну Сокадаву жыхара вёскі Рыбкі-у кусты і сілай сцягнуў з яе боты. Другі гітлеравец адабраў клумак з вопраткай у Палагеі Якаўлеўны Сябежка з горада Веліж. Порад намі стаіць з сінякамі і гузамі скі, адпавяскоўца Сокалавай. Ен мала жыў, але многа бачыў і паснытаў. Калі немец выханіў з рук Шуры клумак, то ён, не задумваючыся, уступіў у няроўную барацьбу. Гітлераўскі вылюдак, узброены аўтаматам, вышаў пераможнам з гэтага паядынку. Ен абіў дзіцё і адабраў у яго апотпі кавалак хлеба.

4. АПОШНЯЯ НОЧ

Калючы дрот і свежыя трупы, крык дзяцей і цяжкія стогнывось чым запоўнены лес. Мы чулі вельмі многа пра нямецкіх бандытаў, мы ведаем аб краснадарскіх ірвах і харкаўскіх «душагубках». Але як назваць тое, што мы ўбачылі зараз? Дзе ўзяць словы рускаму чалавеку для таго, каб расказаць аб нечалавечых пакутах і вялікім горы тысяч бенарускіх грамадзян-дзяцей, юнакоў, жанчын, старых. Гэта лагер без нумара. Тут за калючым дротам трымалі 8.000 мірных жыхараў горада Віцебска і бліжэйшых раёнаў. Яны прабылі тут усяго 48 гадзін, але ніколі не за-

гэтага той, хто бачыў сваімі вачыма гэта страніэннае месца.

Мы прышлі ў лагер наступнай раніцай. Яшчэ здалёку вецер данёс смярдзючы трупны пах. Галасілі дзеці і дарослыя. Перад самым уваходам за калючы дрот ля ревялікага ірва ляжаў у крыві мужчына сярэдніх год з прабітай патыліпай і разарваным ротам.

Вось ляжыць у непрытомнасці Еўдакія Раманоўская, маці 6 дзяцей. - Немцы збілі яе палкамі за тое, што яна не магла сама хадзіць. Увесь яе твар у сіняках. У такім-жа становішчы 65-гадовая Анна Іпатаўна Лявонава -сялянка вёскі Краснаполле Віцебскага раёна. Каля яе плача 5-гане мінула нямецкая дубінка. І так няма канца гэтай трагедыі, гэтаму вялікаму чалавечаму гору.

Мы праходзім міма соцень шалашоў. Маўклівыя, яны гавораць рэшткамі рэчаў, слядамі катаванияў, трупамі. Япы абвінавачваюць. Яны клічуць да помсты. Валяюцца дзіцячыя шапачкі, пллёнкі, цацкі, чаравічкі, жаночыя сарочкі. Тут-жа недалёка 46 магіл. Тут пахавацы памёршыя ад голяду і здзекаў. Усе трупы цяжка пазнаць. Ад катаванняў і зверстваў некаторыя з іх страцілі чалавечае аблічча. Але засталіся жывыя. Яны гавораць.

Страшэнную, нечуваную гісторыю аб апошний ночы ў лагеры расказаў нам Грыгор Вакулавіч Івапоў, былы зменны майстра Віцебскай ільнопрадзільнай фабрыкі імені Кагановіча.

— Увечары нам аб'явілі, што ўсё насельніцтва ад 13 да 50 год павінна выйсці на абарончыя работы. У лагеры ўзняліся плач і галашэние. Людзі сэрцам адчувалі нядобрае. Многія пачалі бегаць па леес, шукаючы месца, дзе-б схавацца. На наступны дзень ніхто пе вышаў. Нямецкія салдаты і

да 40 чалавек і павялі. Увечары прыехаў пейкі іхні начадынік. Яны доўга раіліся. А потым зноў пачаліся пошукі моладзі, грабежніцтва. Я сам бачыў, як адпаго мужчыну, які не хацеў аддаць свой срэбраны гадзіннік, немцы цавялі ў бункер, потым яго пад канвоем павялі за дрот, дзе ён пачаў капаць яму. Поэна ноччу начуліся стралы. Мы цесна прытуліліся адзін да аднаго, чакаючы сваёй смерці. Так мы і прабылі да раніцы. Калі развіднела, немпаў ужо не было. Мы вышлі з шалашоў і ўбачылі совецкіх байцоў. Мы ўзнялі белыя хусткі на палках і цачалі размахваць. довы ўнук Сенька. Яго таксама У нас ніхто не страляў. Каля дроту ляжада многа забітых. Там я пазнаў і мужчыну, у якога хацелі адабраць гадзіннік, і маіх знаёмых Есляпкова, бацьку 4 дзяцей, Аляксея Перастлягіна і былога загадчыка гаспадаркі больніцы пасёлка Маркаўшчына. Анна Іванаўна Сыраежкава пазнала свайго 16-гадовага сына Владзі Mipa.

> Пам пашанцавала. Мы зараз будзем доўга жыць.

Гэта было на досвітку 3 чэрвеня. Сонна ўпершыню заззяла нал лагерам сапраўднай цеплынёй і даскай. Людзі влакалі ад шчасця. Першыя нашы вызвадіцелігэта тры разведчыкі—лейтэналт Каваленка, старшы сержант Кулімбаеў і старшы сержант Сцяпа-

5. НА ВОЛІ

Гата незвычайнае щосце пачалося з таго моманту, калі нершыя тры нашы разведчыкі ўбачылі белыя сцяжкі. Тысячы мужчып, жанчын, дзяцей, расцягнуўшыся шэрагам на некалькі кілометраў. адыходзілі ад свайго жылда-магіды. Гэтыя людзі, зпясіленыя го-

хто быў тут, ніколі не забудзе афіцэры з сабакамі началі шу- дадам і набоямі, магчыма, былі каць. У той дзень яны злавілі падобны на той велізарны натоўп, які ў лютаўскую сцюжу 1944 года імоў з Вінебска. Так, магчыма здалёк гэта і так. Але прыгледзьпеся бліжэй. Вочы іх заяюць радасцю. Некаторыя пачынаюць сияваць. І тады яшчэ больш пачынает разумець, якую вялікую справу зрабіў рускі басц, колькі жыщий вярнуй ён да свабоды і сьятла.

> 12-15 кілометраў, якія прайшлі вызваленыя з дагера без нумара да першай сваёй начоўкі, былі дарогай хвалюючых сустрач. З лясоў і перадескаў, з бліндажоў і зямлянак выходзілі байцы ї афіцэры. Яны моўчкі глядзелі на знясіленых людзей, і рукі іх сціскаліся ў кулакі. Дзеці пра-цягвалі рукі, і нашы салдаты адказвалі ім прывітальным узмахам

> А людзі ўсё ідуць і ідуць, 1 здаецца, няма і пе будзе канца. Змораныя і галодныя грамадзяне доўта не лажыліся спаць. Во емаль тры годы япы ве чулі роднага слова. Амаль тры годы некаму было расказань пра сваё ropa.

Рапіцай прывезлі харчы. Роўнымі стужкамі віўся дым. Ажыў, зашавиліўся химэняк. Загрымелі кацялкі і міскі.

Прыехаў сакратар Віцебскага абкома партыі тав. Студаў. Мпогія рабочыя віцебскіх прадпрыемстваў яго пазналі. Япы гаварылі:

— Мы прыедзем у свой Віцебек. Мы ўзнімем наш горад з pyin.

> M. MAHABERY. Ал. ФРЫДЛЯНДСКІ.

Дзеючая армія. На паўднёвы ўсход ад Віцебска.

> («Комсомольская правда», 9 чэрвеня).

На праполку вышла моладзь

Новая жывёлагадоўчая ферма

(БЕЛТА). На калгасных налях спее багаты ўраджай. Жыта ўжо выкаласілася і пачало цвісці. Пасевы яравой пшаніцы і аўса накрыліся густой зелянівай.

Змагаючыся за высокі ваенны ўраджай, на праполку вышла 35 маладзёжных звенняў. Комсамольцы калгаса «Звязда» ачысцілі ад пустазелля ўсе пасевы жыта і ячменю.

Лобра працуе маладзёжнае звяно Ольгі Баролавай у арцелі «Заветы Ільіча». Усе члены гэтага звяна штодзённа выпрацоўваюць па тры працадні. Маладыя калгаснікі закончылі праполку ўсіх каласавых.

Зараз началася надрыхтоўка да касавіцы. Ва ўсіх калгасах ство- дзённа працавала звыш 30 жанраны брыгады касноў — туды чын.

СВЯЦІЛАВІЧЫ, / 9 чэрвеня увайшлі старыя вопытныя касцы і моладзь. Падрыхтавана дастатновая колькасць кос. Рыхтующих траншей і ямы для сіласавання.

БРАГІН, 9 чэрвеня. (БЕЛТА). Любоўна апрацаваныя калгасныя палі зазелянелі дружнымі ўсходамі яравых. Хутка растуць і азімыя культуры. Жыта ўжо кала сіцца і хутка зацвіце. Зямля абяцае ў гэтым годзе высокі ўраджай. Перадавыя калгасы арганізавалі добры догляд пасеваў. Кангасы Крыўчанскага сельсовета праналоді значную частку насеваў азімай пианіцы.

Закончыла праполку взімай пшаніцы сельгасариель імені Суверава. Тут на праполцы што-

«Інтэрнацыянал», Сутопкага сельсовета, да вайны меў багатую жывёлагадоўчую ферму. Немцы ў часе акупаныі Лёзненшчыны зніпічылі ўсе грамадскія пабудовы сельгасарцелі. Калгаснікам уда-

ЛЕЗНА. (Наш кар.). Калгас пося выратаваць 38 кароў швіцкай пароды. Насля вызвалення ад нямецкіх акупантаў у калгасе аднаўляецца жывёлагадоўчая ферма, дзе разводзіцца чыстанародная жывёла.

шзфства над шпіталем

Група беларускіх комсамольцаў і комеамолак узяла шэфства над Н-скім шпіталем. Комсамолка Зоя Стрэльчанка часта наведвае налату № 2 гатага шиіталя. Яна і яе патругі прынеслі ў шпіталь для параненых 42 кнігі, у тым ліку «Марская душа» Собалева, «Рускае сэрца» Сіманава.

ЗБОРНІК ТВОРАЎ БЕЛАРУСКІХ КАМПАЗІТАРАЎ

Дзяржаўнае музычнае выдавецтва выдала два беларускія зборнікі. У зборнік масавых песень увайня 14 твораў беларускіх кампазітараў.

Вакальны зборнік складзен з твораў кампазітараў Багатырова, Цікоцкага, Аладава.

ПА РАЁНАХ РЗСПУБЛІКІ

РЭЧЫЦА. У раёне адноўлены 18 хат-чыталень і Дом соцыялістычнай культуры. Нры хатахчытальнях створаны советы з сельскага актыва. Часта праводзяцца гутаркі і чыткі. Арганізаваны 3 харавыя, 6 драматычных і 2 фізкультурныя гурткі.

гомель. 5 канцэртных брыгад. якія пакіраваны абласным аддзелам мастацтва, далі ў Журавіцкім, Чачэрскім, Свяцілавіцкім і іншых раёнах звыш 100 канцэртаў.

кнігі для БССР

Нядаўна ў Гомелі атрымана вялікая партыя кніг, якія прысланы ў падарунак з раду маскоўскіх бібліятэк, а таксама ад чытачоў. Сярод атрыманых кніг многа мастацкай літаратуры. Тут творы класікаў: Пушкіна, Гогала, Лермантава, Льва Талстога, Белінскага, Салтыкова-Шчэдрына, Глеба Успенскага, творы сучасных совецкіх пісьменнікаў С. Сяргеева-Иэнскага. В. Васілеўскай і многіх іншых.

Атрымана многа палітычнай літаратуры: поўны збор твораў В. І. Леніна, трохтомнік твораў Леніна і Сталіна, «Пытанні ленінізма» І. Сталіна, біяграфіі правадыроў, звышь 300 экземпляраў курса гісторыі «Кароткага ВКН(б)», палітычныя брашуры, часопісы за час Айчыннай вайны, тэхнічная літаратура, сельскагаспадарчыя кнігі, падручнікі. Кнігі размеркаваны на бібліятэках.

Бібліятэкі на Віцебшчыне

На вызваленай тэрыторыі Вінейскай обласці адкрыты чатыры новыя бібліятакі. Яны ўкамплектаваны мастацкай і масава-палітычнай літаратурай. У Мехаўскай бібліятацы налічваецца 160 чытачоў. У бібліятэны, адкрытай у Суражы, -250 чытачоў.

бібліятэках створаны Пры

Антыўныя ўдзельнікі аднаўлення горада

МОЗЫР. (Ад нашага нар.). Комсамольцы абласнога цэнтра вызваленага Палесся актыўна ўдзельнічаюць у аднаўленні роднага горада. Часта наладжвающца суботнікі на аднаўленню прадпрыемстваў і жыллёвых будын-Комсамольцы разбіраюць зруйнаваныя будынкі, каб выкарыстаць цэглу для будаўніцтва. Актыўны ўдзел у гэтых суботніках прымаюць комсамольцы гарадскіх устаноў, аддзела сувязі, вучні і студэнты.

Ваенныя дзеянні ў Паўночнай Францыі

ПАВЕДАМЛЕННІ ШТАБА ВЯРХОУНАГА КАМАНДАВАННЯ ЭКСПЕДЫЦЫЙНЫХ СІЛ САЮЗНІКАЎ

ЛОНДАН, 9 чэрвеня. (ТАСС), авіяцыі атакавалі чыгупачныя апублікаваным сёння раніцой камюніке штаба Вярхоўнага Камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Саюзныя войскі працягваюць прасоўвацца ва ўсіх сектарах, нягледзячы на тое, што германскія танкавыя войскі атрымалі новыя падмацаванні. На ўзбярэжжы працягвалася высадка дэсантаў: анерныя пункты варожага супраціўлення, якія былі абыйдзены, сістэматычна знішчаюцца.

Саюзная авіяцыя працягвала 8 чэрвеня аказваць падтрымку ваеннамарскім і суханутным сілам, праводзячы налёты на розныя аб'екты. У другой налове дня навстраныя аперацыі ў Паўночнай Францыі скараціліся з-за нагоршання надвор'я. Вялікія сілы натай цяжкай бамбардыровачнай раёна баёў».

ЛОНДАН, 9 чэрвеня. (ТАСС). У апублікаваным сёння вячэрнім камюніке штаба Вярхоўнага Камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Амерыканскія войскі пераразалі ў некалькіх месцах дарогу Карантань — Валонь, а таксама шырокакалейную чыгунку, якая видзе да Шэрбура. Адзначаецца далейшае прасоўванне на захад і на паўднёвы захад ад Байе. Жорсткія баі ідуць у раёне Кан, дзе праціўнік усяляк спрабуе спыніць наша наступление. Колькасць бронетанкавых войск з абодвух бакоў павялічваецца і працягваюцца цяжкія баі на ўсіх участках Апорныя пункты праціўніка, якія былі абыйдзены раней, зараз ліквідаваны. Надвор'є пагоршылася але нашы прадмостныя ўмацаванні няўхільна нарашчваюцца. Слабая бачнасць і ветранае надвор'е скарацілі да мінімума дзейнасць авіяцыі саюзнікаў над раёнам баёў».

аб'єкты і аэрадромы за прэдзеламі раёна баёў. Раніцой 8 чэрвеня у апублікаваным сёння раніцой яны дзейнічалі ў суправаджэнні знішчальнікаў. Знішчальнікі абстрэльвалі наземныя сілы, збілі 31 варожы самалёт і знішчылі звыш двух дзесяткаў варожых машын на аэрадромах. З гэтых аперацый не вярнуліся на свае базы тры бамбардыроўшчыкі і 24 знішчальнікі.

Мінулай ноччу значныя сілы цяжкай бамбардыровачнай авіяцыі саюзнікаў зрабілі налёт на чыгуначныя цэнтры ў Рэне, Фужэрэ, Алансоне, Майене і Пантоба. Два цажкіх бамбардыроўшчыкі не вярнуліся на свае базы Лёгкія бамбардыроўшчыкі на працягу ночы наносілі ўдары па чыгуначных аб'ектах за предзеламі

У камюніке далей паведамляенна, што на світанні саюзныя караблі пераханілі злучэнні германскіх эсмінцаў і ўступілі з імі ў бой. Адзін эсмінец быў тарнедыраван і ўзарваўся, другі, ахоплены полымем, выкінуўся на бераг. Два другія караблі атрымалі пашкоджанні.

Калі рассвітала тарпедныя кацеры праціўніка зноў зрабілі дарэмныя спробы ўступіць у зону наступления як з усходу, так і з захаду. Тариедныя кацеры былі перахоплены і адагнаны лёгкімі берагавымі сіламі. Ля мыса Барфлёр у часе кароткай гарматнай перастралкі адзначаны панаданні ў два караблі праціўніка. На працягу сутак ваенныя караблі саюзнікаў вялі агонь па 46 цэлях. Карэктыроўка агню праводзілася самалётамі, а таксама афіцэрамі берагавых назіральных пастоў, якія высадзіліся з ударнымі войскамі.

камюніке штаба Вярхоўнага Камандавання экспедыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца:

«Амерыканскія войскі занялі Ізін'і. Нягледзячы на неспрыяльпыя ўмовы надвор'я, высадка падмацаванняў і выгрузка матэрыялаў не спынялася. Адбіваючы жорсткія атакі ворага на працягу раніцы 9 чэрвеня, англійскія і канадскія пяхотныя і танкавыя войскі цвёрда трымаліся ў раёне Кана. Нашы войскі ўступілі ў дотык з вялікімі сіламі праціўніка паблізу Кандэ Сюр Сель. У ін-

.10 НДАН, 10 чарвеня. (ТАСС). | шых сектарах працягвающи бесперапынныя баі.

Дрэннае надвор'е на працигу ўчарашняга дня абмежавала актыўнасць нашай авіяцыі патруліраваннем над раёнам баёў, нерашкаджаючы дзеянням авіяцыі праціўніка. Варожы эсмінец, які ў выніку дзеянняў надводных сіл саюзнікаў быў прымушаны выкінуцца на бераг паблізу Бауа (на Брэсцкім паўвостраве), быў атакаваны з паветра і ад яго застаўся толькі гарэлы шкілет. Адзін варожы самалёт збіты ў 20 мілях ад Браста самалётамі, якія патруліравалі над заходняй часткаю Ла-Манша».

Адозва генерала Эйзенхауэра да насельніцтва Францыі

ЛОНЛАН. 9 чэрвеня. (ТАСС). Генерал Эйзенхауэр звярнуўся да насельніцтва Францыі з адозвай, якая скінута з самалётаў на раёны, акупіраваныя немцамі, і выьешана ў раёнах, вызваленых войскамі саюзнікаў. У адозве глворынна:

«Мы прыбылі сюды, каб на еслі бою вырашыць вынік вайны, якую вы гераічна вялі на працягу некалькіх год упартага суграціўлення. Мы выкаранім наиысцкую тыранію для таго, каб пароды Еўропы маглі зноў атрымаць свабоду.

Члены прыкамандыраванай да мяне французскай ваеннай місіі будуць аказваць дапамогу ў гэтых адносінах».

Далей у адозве гаворыцца: «Ваенныя матэрыялы павінны дастаўляцца ў першую чаргу, але мы прыкладзем усе намаганні для таго, каб аказань вам данамогу. у якой вы адчуваеце вострую пагрэбу. Я разлічваю на вашу данамогу ў справе канчатковага разгрому гітлераўскай Германіі і аднаўлення гістарычных французскіх свабод.

Вораг будзе змагацца з мужнасцю адчаю. Ен не будзе пагарджаць ніякімі мерамі, якія, на яго думку, могуць замарудзіць прасоўванне нашых войск. Наша справа верная, нашы войскі моцныя. Разам з вамі і адважнымі рускімі саюзнікамі на Усходзе мы пойдзем да безумоўнай перамогі».

Становішча на італьянскім фронце

Паводле паведамлення штаба войск саюзнікаў у Італіі, войскі 5-й арміі захапілі горад Чывіта-Кастэлапа, які знаходзіцца за 50 кілометраў на поўнач ад Рыма.

У шпіталях Рыма выяўлена 8.000 параненых немцаў.

ЛОНДАН, 9 чэрвеня. (ТАСС). ВАШЫНГТОН, 8 чэрвеня. (ТАСС). Паводле заявы ваеннага міністра ЗША Стымсона, на працягу некалькіх дзён у раёне баёў у Італіі не было бачна германскіх самалётаў.

Армія Кесельрынга разрэзана на часткі. Войскі саюзнікаў хутка прасоўваюцца на ноўнач.

Міжнародны агляд

Прайшоўшы тыдзень азнамена- ' ваўся вялікімі і важнымі падзея- яшчэ наперадзе. Стварыўшы моцмі: у ноч з 5 на 6 чэрвеня пачалося ўтаржэнне саюзных войск на Еўрапейскі кантынент. Аб размаху аперацыі красамоўна гаво- пасць» Гітлера. Але ўжо зараз, рыць удзел у ёй 4.000 караблёў у першыя дні ўтаржэння, можна і некалькі тысяч дэсантных барж і дробных суднаў. 11 тысяч самалётаў першай лініі былі вылу- тым, што немны, наперакор іх чаны для прыкрыцця высадкі наземных войск.

Саюзныя войскі высадзіліся ў радзе пунктаў на паўночным узбярэжжы Францыі паміж Шэрбурам і Гаўрам, прыкладна за 150 — 180 кілометраў ад Парыжа. Найбольш упартыя баі завязаліся на флангах новага ваеннага тэатра: на правым флангу паўвостраў Катантэн і на левым — раён горада Гаўра і Руана.

Лэсантныя аперацыі працягвающа безупынна. Як відаць з афіцыйных паведамленняў, часці, якія высадзіліся, безупынна атрымліваюць забеснячэнне і замапоўваюнь свае пазіцыі.

Зразумена, што галоўныя баі ны плацдарм, саюзныя войскі эмогуць пачаць наступление на «еўранейскую крэславутую зрабіць некаторыя вывады.

Нершы вывад заключаецца ў бахвальскім сцвярджэнням, не змаглі прадухіліць утаржэнне. Магутная артылерыя ваенных караблёў у спалучэнні з бомбавымі ўдарамі авіяцыі падавіла берагавыя батараі і забиспечыла высадку саюзных войск пры нязначных стратах. Другі вывад заключаецца ў тым, што нашы саюзнікі маюць бясспрэчную перавагу на моры і ў наветры. Гэта, у сваю чаргу, забиспечвае магчымасць перакідкі такой колькасці войск, якая створыць перавагу англа-амерыканскіх наземных сіл. Абстаноўка дазваляе нашым саюзнікам разгарнуць манеўраную вайну, што

цяжкім становішча немцаў, якія не ведаюць яшчэ і зараз напрамку галоўнага ўдару.

Чырвоная Армія сваімі гістарычнымі перамогамі стварыла спрыяльныя ўмовы, якія падрыхтавалі поспех высадкі саюзных войск. Совецка-германскі фронт і зараз скоўвае асноўную частку ўзброеных сіл Германіі, якая ўжо адчула ўсю моц сакрушальных удараў совецкай зброі і з жахам чакае новых удараў.

У Германіі з трывогай чакалі ўтаржэння. Цяпер французскі аглядальнік Галенс Лебярэс, аказаўшыся перад фактам удалай высадкі саюзных войск, выказвае меркавание, што немцы спачатку дадуць магчымасць апераныі развіцца. Бюлетэнь «Аусландс Інфармацыонс Дзінг» сцвярджае нават, быццам «весткі аб утаржэнні сустрэты ў Германіі з пачуццём вялікай палёгкі. Цяпер адпала боязнь аб тым, што ўтаржэнне можа не адбыцца». Лурны і самаўнэўнены лісток прабуе занэўніць, што ва Францыі англа-амерыканскія войскі наткнуцца на

можцаў Францыі, Галандыі, Нарвегіі, Грэцыі, Югаславіі, на салдат, якія праніклі аж да Ленінграда, Масквы, Сталінграда і Каіра. Па ўсяму свету вядома, што гэты «цвет» даўно гніе на палях быдых бітваў і таму не можа ўдзельнічаць у баях.

Аднак, фашысцкі друк не можа ўтаіць становішча. «Берлінер Берзенцэйтунг» вымущана была прызнаць: «Мы ўступаем у перыяд выпрабавания, якое вырашае наш aëc».

Падзеі на захадзе некалькі засланілі ваенныя дзеянні ў Італіі. А між тым, гэтыя ваенныя дзеянні аказаліся вельмі паказальнымі для апэнкі суадносін еіл паміж гітлераўскай Германіяй і саюзны- [иі дзяржавамі. Поспех наступлення саюзных войск у Італіі паказаў слабасць нямецкай абароны і недахоп рэзерваў у немцаў.

Вызваление Рыма, якое паслужыла нібы сігналам да ўтаржэння на Захадзе, уяўляе сабой не тольбясспрачна эробіць яшчэ больш выпрабаваны ў тысячах бітваў ні ваенную, але і вялікую палі-

цвет германскіх войск, на пера- тычную перамогу саюзных дзяржаў. З ваеннага пункту гледжання паражэнне, якое пацярпелі гітлераўны, раскрывае перад арміяй генерала Александэра шырокія магчымасці для ажыццяўлення галоўнай задачы — поўнага знішчэння нямецкіх войск у Італіі. З палітычнага пункту гледжания, вызваление Рыма сімвалізуе крушэнне славутай асі Рым -Берлін.

> Паражэнне, якое пацярнелі немцы на італьянскім фронце, з'яўляецца магутным стыкулам для аб'еднання антыфашысцкіх і дэмакратычных сіл Італіі. Яно спрыяе далейшаму росту партызанскай барацьбы і антыгітлераўскага руху ў раёнах пэнтральнай і паўпочнай Італіі, якія яшчэ знаходзяцца пад пятой гітлераўцаў. Апошнія весткі гавораць аб тым, што патрыёты гэтых раёпаў узмациілі барацьбу як супроць акупантаў, так і схиропь айчын-GTA. BIHTAPAS.

> > РЭДАНЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ